

時間と場所の語順-講義

→ 問題演習 語順定着ドリル [exercise](#) [chinese](#) [grammar](#)
<https://study.bem130.com/exercise/chinese/grammar/語順定着ドリル-問題演習/>

1 導入

この講義の核心は、中国語では時間表現と場所表現が主語の後、動詞の前に置かれやすく、しかも [在/zài] + [場所/ばしょ] + [動詞/どうし] の形が基本になることを固定することである。この語順が安定すると、その次に方向補語を述語の内部へ組み込みやすくなる。

2 直感的な説明

日本語では「私は図書館で今日勉強する」と言えるが、中国語では時間と場所を動詞の前へ整理して置く。

Display

Wó jīntiān zài túshūguǎn xuéxí.
我今天在图书馆学习。

3 厳密な説明

3.1 1. 基本骨格は 主語 → 時間 → 場所 → 動詞

全部の文で固定ではないが、初級段階ではこの順序を基準にすると安定する。

3.2 2. [在/zài] は場所を前置して動作場所を示す

動作がどこで起こるかを述べる時、[在/zài] を用いて場所を明示する。

3.3 3. 時間表現は主語の直後に置くと安定しやすい

[今天/jīntiān] [昨天/zuótiān] [明天/míngtiān] などは、主語の後に置いて骨格を崩さないようにする。

4 最小の具体例

Correct

Wó jīntiān zài jiā gōngzuò.
我今天在家工作。

Incorrect

Wó zài jiā jīntiān gōngzuò.
我在家今天工作。

[GRM] 時間表現の位置が不安定である。

Correct

Tā zuótiān zài xuéxiào xuéxí.
他昨天在学校学习。

5 見分け方

- 時間と場所を両方入れると迷うなら、まず主語の後に時間、その後に [在/zài] + [場所/ばしょ] を置く
- [在/zài] を使わずに日本語の「で」を直訳しそうなら、場所の前置を確認する
- 時間表現が末尾へ流れるなら、中国語の骨格から外れていないか点検する

6 最終形

Display

主語 → 時間 → [在/zài] + [場所/ばしょ] → 動詞

日本語の助詞順をそのまま移さない

7 関連リンク

→ [問題演習](#) [語順定着ドリル](#) [exercise](#) [chinese](#) [grammar](#)
<https://study.bem130.com/exercise/chinese/grammar/語順定着ドリル-問題演習/>

→ [講義](#) [アスペクト助詞の基本](#) [lecture](#) [chinese](#) [grammar](#)
<https://study.bem130.com/lecture/chinese/grammar/アスペクト助詞の基本-講義/>

→ [講義](#) [方向補語の基本](#) [lecture](#) [chinese](#) [grammar](#)
<https://study.bem130.com/lecture/chinese/grammar/方向補語の基本-講義/>